

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021
REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 3 mai au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jason Morrison, maire
 Philippe Cyr, conseiller #1
 Bill Gauley, conseiller #2
 David Smith, conseiller #3
 Maurice Pilon, conseiller #4
 Jay Brothers, conseiller #5
 Gilles Ouellette, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h 00 par Monsieur Jason Morrison, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held May 3rd, 2021 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road in Wentworth.

Present are: Jason Morrison, Mayor
 Philippe Cyr, Councillor #1
 Bill Gauley, Councillor #2
 David Smith, Councillor #3
 Maurice Pilon, Councillor #4
 Jay Brothers, Councillor #5
 Gilles Ouellette, Councillor #6

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

21-05-061 **Séance du conseil tenue à huis clos**

CONSIDÉRANT l'arrêté 2020-029 de la ministre de la Santé et des Services sociaux qui permet au conseil de siéger à huis clos et qui autorise les membres à prendre part, délibérer et voter à une séance par tout moyen de communication;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et
RÉSOLU

QU'IL est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par tout moyen de communication.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021
REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

21-05-061 **Council Meeting held in caucus**

WHEREAS Order 2020-029 of the Minister of Health and Social Services which allows the Council to sit in caucus and which authorizes the members to take part, deliberate and vote at a meeting by any means of communication;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Maurice Pilon and
RESOLVED

THAT it is in the public interest and to protect the health of the population, of the members of the Council and of the municipal officers that this meeting be held in caucus and that the members of the Council and the municipal officers be authorized to be present and take part, deliberate and vote at the meeting by any means of communication.

Resolution unanimously adopted.

21-05-062 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 mai 2021**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 3 mai 2021.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-062 **Adoption of the agenda for the regular meeting of May 3rd, 2021**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of May 3rd, 2021.

Resolution unanimously adopted.

21-05-063 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 12 avril 2021**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 12 avril 2021.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-063 **Adoption of the minutes of the regular meeting of April 12th, 2021**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of April 12th, 2021.

Resolution unanimously adopted.

Période de questions

Questions soumis par le biais de info@wentworth.ca:

Aucune question pertinente à discuter

Question Period

Questions submitted by means of info@wentworth.ca:

No relevant questions to be discussed

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021
REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

Urbanisme / Town Planning

21-05-064 **Dérogation mineure DM2021-9003**

DM 2021-9003

28, chemin Giles
 Lot numéro 4 875 559

ATTENDU QUE la procédure d'adoption prévue à l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme stipule que toute personne intéressée peut se faire entendre par le Conseil relativement à une demande de dérogation mineure;

ATTENDU QU'en vertu de l'arrêté 2020-074, une municipalité qui entend statuer sur une demande de dérogation doit également tenir une consultation écrite sur celle-ci. Cette consultation doit être annoncée dans l'avis public portant sur la tenue de la séance où la demande sera étudiée (145.6 et 145.33 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme). La réception des commentaires dure jusqu'à ce que le Conseil statue sur la demande

ATTENDU l'avis public donné le 15 avril 2021, toute personne peut transmettre des commentaires écrits, par courriel ou par courrier, pendant une période d'au moins 15 jours suivant la publication du présent avis, soit jusqu'au 29 avril 2021 inclusivement;

ATTENDU QUE l'Inspecteur a présenté les tenants et aboutissants du dossier;

ATTENDU l'étude faite par le Comité consultatif en urbanisme le 3 mai 2021;

ATTENDU QUE le propriétaire a déposé tous les documents requis pour la demande;

ATTENDU QUE le Comité recommande au Conseil de refuser la demande de dérogation mineure tel que déposé mais recommande d'autoriser la reconstruction sur la même emprise au-sol incluant, si souhaité, un agrandissement dans les normes autorisées conditionnelles à l'installation d'une nouvelle installation sanitaire;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et **RÉSOLU**

QUE le Conseil refuse la demande de dérogation mineure afin de permettre la reconstruction d'une résidence principale plutôt qu'un agrandissement. Cette demande consiste à permettre de réduire la distance d'un lac de 15 mètres à 10 mètres et la distance de la limite voisine de 4.5 mètres à 0,50 mètre pour permettre la reconstruction d'une résidence principale plutôt qu'un agrandissement puisque la structure du bâtiment est grandement affectée dérogeant ainsi aux articles du règlement de Zonage 2018-007 63, 65, 72, 74,78 et grilles V-22 mais autorise une reconstruction sur la même emprise au sol incluant un agrandissement dans les normes autorisées conditionnelles à l'installation d'une nouvelle installation sanitaire.

(Règlement de Zonage 2018-007 articles 63, 65, 72, 74, 78 Grille V-22).

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021
REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

21-05-064 **Minor Derogation DM2021-9003**

DM 2021-9003

28 Giles Road
 Lot number 4 875 559

WHEREAS that the adoption procedure provided for in Section 145.6 of the Act respecting Land Use Planning and Development stipulates that any interested person may be heard by the Council relating to a request for Minor Derogation;

WHEREAS under Order No. 2020-074, a municipality that intends to rule on a request for a Minor Derogation must also hold a written consultation on the application. This consultation must be announced in the Public Notice concerning the holding of the meeting at which the application will be studied (145.6 and 145.33 of the Act respecting Land Use Planning and Development). The receipt of comments lasts until Council makes a decision on the application;

WHEREAS the Public Notice given on April 15th, 2021, anyone may send written comments, by email or by mail, for a period of at least 15 days following the publication of this notice, i.e. until April 29th, 2021 inclusively;

WHEREAS the presentation of the complete file by the Inspector;

WHEREAS the study by the Urbanism Consulting Committee on May 3rd, 2021;

WHEREAS the owner has deposited all the documentation needed for the request;

WHEREAS the Committee recommends to Council to refuse the request for a Minor Derogation as presented but recommends to authorize the reconstruction on the same area including, if desired, an extension within the authorized norms conditional to the installation of a new sanitary installation;

THEREFORE it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and
RESOLVED

THAT Council refuse the request for a Minor Derogation to allow the reconstruction of a main residence rather than an extension. This request consists in reducing the distance from a lake from 15 meters to 10 meters and the distance from the neighbouring limit from 4.5 meters to 0.50 meters to allow the reconstruction of a principal residence rather than an extension since the structure of the building is greatly affected, thus derogating from sections of Zoning By-law 2018-007 63, 65, 72, 74, 78 and grids V-22 but authorizing a reconstruction on the same footprint including an extension within the authorized norms conditional to the installation of a new sanitary installation.

(Zoning By-Law 2018-007 sections 63, 65, 72, 74, 78 Grid V-22).

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021

REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

21-05-065 **PIIA 2021-9005 Chemin et lotissement de 4 terrains**

ATTENDU la demande de lotissement pour la création d'un nouveau chemin et créer ainsi 4 lots;

ATTENDU le dépôt du rapport de la firme Gestion Environnement MM signé par le professionnel monsieur Mathieu Madison, biologiste, en date du 6 avril 2021, pour les secteurs;

ATTENDU que le plan projet du prolongement du chemin a été fait par la firme d'ingénierie Laurence Équipe Laurence et signé par l'ingénieur Alexandre Latour en avril 2021;

ATTENDU que l'autorisation de lotissement n'est pas un permis de construction de chemin;

ATTENDU l'étude faite par le Comité consultatif en urbanisme le 3 mai 2021;

ATTENDU QUE le Comité consultatif en urbanisme recommande au Conseil d'autoriser les opérations cadastrales;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et **RÉSOLU** d'autoriser le PIIA 2021-9005 permettant la propriétaire d'effectuer les démarches pour l'obtention d'un permis de construction du chemin ainsi que la création 4 lots.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-065 **Road and 4 subdivision lots PIIA 2021-9005**

WHEREAS the request for the Cadastral Operation authorizing the creation of a road including the creation of 4 lots;

WHEREAS the deposit of a report from the firm Gestion Environnement MM, signed by the professional Mr. Mathieu Madison, biologist, dated April 6th, 2021, for the sectors;

WHEREAS the Projected Road Plan was made by the engineering firm Équipe Laurence and signed by the engineer Alexandre Latour in April 2021;

WHEREAS the subdivision authorization is not a permit to build a road;

WHEREAS the study done by the Urbanism Consulting Committee on May 3rd, 2021;

WHEREAS the Urbanism Consulting Committee recommends that Council authorize the Cadastral Operation;

THEREFORE it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and **RESOLVED** to authorize the PIIA 2021-9005 allowing the owner to take the steps to obtain the construction permit for the road and the creation of 4 lots.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021

REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

21-05-066 **PIIA 2021-9006 Prolongation Chemin Monet et lotissement de 4 terrains**

ATTENDU la demande de lotissement pour la prolongation d'environ 250 mètres du chemin Monet et créer ainsi 4 lots;

ATTENDU que l'autorisation de lotissement n'est pas un permis de construction de chemin;

ATTENDU l'étude faite par le Comité consultatif en urbanisme le 3 mai 2021;

ATTENDU QUE le Comité consultatif en urbanisme recommande au Conseil d'autoriser les opérations cadastrales;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et **RÉSOLU** d'autoriser le PIIA 2021-9006 permettant la propriétaire d'effectuer les démarches pour l'obtention d'un permis de prolongation du chemin ainsi que la création 4 lots.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-066 **Road and 4 subdivision lots PIIA 2021-9006**

WHEREAS the request for the Cadastral Operation authorizing the creation of the prolongation of a road including the creation of 4 lots.

WHEREAS the subdivision authorization is not a permit to build a road;

WHEREAS the study done by the Urbanism Consulting Committee on May 3rd, 2021;

WHEREAS the Urbanism Consulting Committee recommends that Council authorize the Cadastral Operation;

THEREFORE it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and **RESOLVED** to authorize the PIIA 2021-9006 allowing the owner to take the steps to obtain a permit to extend the road and create 4 lots.

Resolution unanimously adopted.

21-05-067 **Adoption du «Second Projet de Règlement numéro 2018-007-02, modifiant le Règlement de Zonage numéro 2018-007»**

ATTENDU QUE le Règlement de Zonage numéro 2018-007 de la municipalité du Canton de Wentworth est en vigueur;

ATTENDU QUE ce Second Projet de Règlement contient des dispositions qui sont susceptibles d'approbation référendaire par les personnes habiles à voter;

ATTENDU QU'un avis de motion a été déposé le 12 avril 2021 ainsi que le Projet de Règlement;

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021

REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

ATTENDU QU'une procédure de consultation écrite s'est déroulée du 15 au 29 avril 2021 conformément aux arrêtés ministériels en raison de la pandémie liée à la COVID-19;

ATTENDU QUE le Second Projet est adopté avec les changements suivants :

- 1) De limiter à 20 le nombre d'unité d'hébergement dans les zones RU-13 et RU-14;
- 2) De retirer, dans la zone RU-15, les usages autorisés de la catégorie d'usage c6 « Commerce de récréation extérieure intensive » : « d) pistes et écoles d'aviation, modèles réduits motorisés », « e) pistes de course de véhicules motorisés », « f) parcs d'attractions », « g) marina accueillant des bateaux à moteurs, voiliers et hydravions » et « h) ciné-parc »;
- 3) De retirer, dans la zone RU-24, les usages interdits de la catégorie d'usage c6 « Commerce de récréation extérieure intensive » : « d) pistes et écoles d'aviation, modèles réduits motorisés », « e) pistes de course de véhicules motorisés », « f) parcs d'attractions », « g) marina accueillant des bateaux à moteurs, voiliers et hydravions » et « h) ciné-parc ».

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et
RÉSOLU

QUE le Conseil adopte le Second Projet de Règlement intitulé « Règlement numéro 2018-007-02, modifiant le règlement de Zonage numéro 2018-007 ».

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-067

Adoption of the "Second Draft By-Law number 2018-007-02, modifying Zoning By-Law 2018-007"

WHEREAS Zoning By-Law number 2018-007 of the Municipality of the Township of Wentworth is in force;

WHEREAS this Second Draft By-Law contains provisions that are subject to referendum approval by persons qualified to vote;

WHEREAS a Notice of Motion was filed on April 12th, 2021 along with the Draft By-Law;

WHEREAS a Written Consultation procedure was held from April 15th to 29th, 2021 in accordance with the ministerial orders due to the pandemic related to COVID-19;

WHEREAS, the Second Draft is adopted with the following changes:

- 1) To limit the number of housing units in the RU-13 and RU-14 zones to 20;

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021

REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

- 2) To remove, in the RU-15 zone, the following permitted uses from the c6 use category "Intensive outdoor recreation business": "(d) airfields and schools, motorized model airplanes", "(e) motorized vehicle racing tracks", "(f) amusement parks", "(g) marina accommodating motorboats, sailboats and seaplanes", and "(h) drive-in movie theatre";
- 3) To remove, in the RU-24 zone, the following prohibited uses from the c6 "Intensive Outdoor Recreation Business" use category: "(d) airfields and schools, motorized model airplanes", "(e) motorized vehicle racing tracks", "(f) amusement parks", "(g) marina hosting motorboats, sailboats and seaplanes" and "(h) drive-in movie theatre".

THEREFORE, it is proposed by Councillor Philippe Cyr and
RESOLVED

THAT Council adopt the Second Draft By-Law entitled "By-Law Number 2018-007-02, modifying Zoning By-Law number 2018-007".

Resolution unanimously adopted.

21-05-068

Adoption du «Règlement numéro 2018-013-01, modifiant le Règlement sur les plans d'implantation et l'intégration architecturale numéro 2018-013»

ATTENDU QUE le Règlement sur les plans d'implantation et l'intégration architecturale numéro 2018-013 de la municipalité du Canton de Wentworth est en vigueur;

ATTENDU QUE le Conseil municipal juge opportun d'y apporter diverses modifications;

ATTENDU QU'une procédure de consultation écrite s'est déroulée du 15 au 29 avril 2021 conformément aux arrêtés ministériels en raison de la pandémie liée à la COVID-19;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et
RÉSOLU

QUE le Conseil adopte le règlement intitulé « Règlement numéro 2018-013-01, modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 2018-013 ».

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-068

Adoption of "By-Law 2018-013-01, modifying By-Law on Site Layout and Architectural Integration Programs number 2018-013"

WHEREAS the Site Layout and Architectural Integration Programs By-Law number 2018-013 of the Municipality of the Township of Wentworth is in force;

WHEREAS the Municipal Council deems it appropriate to make various amendments thereto;

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021

REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

WHEREAS a Written Consultation procedure was held from April 15th to 29th, 2021 in accordance with the ministerial orders due to the pandemic related to COVID-19;

THEREFORE it is proposed by Councillor Philippe Cyr and
RESOLVED

THAT Council adopt the By-Law entitled "By-Law number 2018-013-01, modifying the Site Layout and Architectural Integration Programs By-Law number 2018-013".

Resolution unanimously adopted.

21-05-069

Désignation des employés pour l'application de certains règlements municipaux

CONSIDÉRANT que le Conseil doit désigner par résolution les personnes pouvant appliquer les dispositions législatives sur son territoire;

CONSIDÉRANT que certaines dispositions sont des pouvoirs d'application qui lui ont été délégués par d'autres paliers gouvernementaux;

CONSIDÉRANT que lesdits règlements, lois, contiennent des dispositions civiles et pénales;

CONSIDÉRANT que certains règlements ont des dispositions concernant l'émission de licence, de permis ou de certificat d'autorisation;

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de désigner pour la surveillance et l'application de certains règlements municipaux et leurs amendements :

NOTAMMENT:

- Règlement de Sécurité publique concernant la Garde des chiens 2020-003
- Règlement d'application de la Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens

À savoir : un représentant de la Sureté du Québec, un représentant de Patrouille Canine Alexandre Roy, madame Martine Renaud, directrice de l'Urbanisme et de l'environnement, monsieur Nicolas Allard-Bourgeois, inspecteur municipal ou monsieur Jeffrey MacTavish, responsable des Travaux publics.

- Règlement concernant la prévention des incendies 2013-005
- Règlement de Sécurité publique concernant les Systèmes d'alarme numéro RM 110-2019

À savoir : un représentant de la Sureté du Québec, monsieur Alain St-Jacques, directeur par intérim du Service de sécurité incendie, Steven Kennedy, adjoint administratif du Service de sécurité incendie, madame

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021

REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

Martine Renaud, directrice de l'Urbanisme et de l'environnement ou monsieur Nicolas Allard-Bourgeois, inspecteur municipal.

- Règlement de stationnement numéro 36
- Règlement concernant les nuisances et concernant l'usage et l'empiètement des voies publiques 2009-002
- Règlement 2013-004 modifiant le règlement 2009-002
- Règlement 2015-002-01, règlement modifiant le règlement numéro 2015-002 concernant la protection des plans d'eau et l'accès au Lac Louisa
- Règlement déterminant les normes exigées pour l'entretien et la construction des chemins et les ponts ainsi que les normes exigées pour leur municipalisation 2008-002

À savoir : un représentant de la Sûreté du Québec, monsieur Jeffrey MacTavish, responsable des Travaux publics, madame Martine Renaud, directrice de l'Urbanisme et de l'environnement ou monsieur Nicolas Allard-Bourgeois, inspecteur municipal.

- Règlement de Sécurité publique concernant le Colportage
RM 220-2019
- Règlement de Sécurité publique concernant le Tir d'arme à feu RM 415-2019
- Règlement de Sécurité publique concernant les Nuisances
RM 450-2109
- Règlement de Sécurité publique concernant la Sécurité, la Paix et le Bon ordre dans les endroits publics RM 460-2019

À savoir : un représentant de la Sûreté du Québec, madame Martine Renaud, directrice de l'Urbanisme et de l'environnement ou monsieur Nicolas Allard-Bourgeois, inspecteur municipal.

- Règlement de Zonage 2018-007
- Règlement de Lotissement 2018-008
- Règlement de Construction 2018-009
- Règlement sur l'administration de la réglementation d'urbanisme 2018-010
- Règlement sur les dérogations mineures 2018-012
- Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 2018-013
- Règlement sur les usages conditionnels 2018-014
- Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux et aux garanties concernant certains travaux municipaux
2019-005
- Règlement sur la sécurité des piscines résidentielles chapitre S-3.1.02, r.1
- Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection Q-2, r.35.2

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021

REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

- Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées Q-2, r.22

À savoir : madame Martine Renaud, directrice de l'Urbanisme et de l'environnement ou monsieur Nicolas Allard-Bourgeois, inspecteur municipal.

QUE le Conseil municipal autorise ceux désignés à émettre des licences, des certificats d'autorisation ou des permis au nom de la municipalité du Canton de Wentworth sur son territoire;

QUE le Conseil municipal autorise ceux désignés à émettre des constats d'infraction au nom de la municipalité du Canton de Wentworth sur son territoire, le tout en référant aux diverses procédures pénales prévues dans chacun des règlements susmentionnés.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-069

Designation of employees for the application of certain municipal By-Laws

WHEREAS the Council must designate by resolution the persons who can apply the legislative provisions on its territory;

WHEREAS certain provisions are implementing powers which have been delegated by other levels of government;

WHEREAS those By-Laws or regulations, contain civil and criminal provisions;

WHEREAS certain By-Laws have provisions concerning the delivery of a license, permit or certificate of authorization;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Bill Gauley and

RESOLVED to designate for the application of certain municipal By-Laws and their amendments:

PARTICULARLY:

- By-Law 2020-003 Public Safety concerning Dog Control
- Law of application of the Act to the protection of the persons by establishing framework with regard to dogs

Namely: A representative of the *Sûreté du Québec*, a representative of *Patrouille Canine Alexandre Roy*, Mrs. Martine Renaud, Director of Urban Planning & Environment, Mr. Nicolas Allard-Bourgeois, Municipal Inspector or Mr. Jeffrey MacTavish, Responsible for Publics Works.

- By-Law concerning Fire Prevention 2013-005
- Public Safety By-Law Number RM 110-2019 concerning Alarm System

Namely: A representative of the *Sûreté du Québec*, Mr. Alain St-Jacques, Interim Fire Department Director, Steven Kennedy, Administrative Assistant of the Fire Department, Mrs. Martine Renaud, Director of Urban Planning & Environment, or Mr. Nicolas Allard-Bourgeois, Municipal Inspector.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021

REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

- By-Law Number 36 concerning Parking
- By-Law Number 2009-002 pertaining to Nuisances, Use and Encroachment on Public Road
- By-Law Number 2013-004 to Modify By-Law number 2009-002
- By-Law Number 2015-002-01, modifying By-Law Number 2015-002 for the Protection of water bodies and access to Lake Louisa
- By-Law Number 2008-002 Determining the applicable standards for the maintenance and construction of roads and bridges, as well as the applicable standards for their municipalisation

Namely: A representative of the *Sûreté du Québec*, Jeffrey MacTavish, Responsible for Public Works, Mrs. Martine Renaud, Director of Urban Planning & Environment or Mr. Nicolas Allard-Bourgeois, Municipal Inspector.

- Public Safety By-Law Number RM 220-2019 concerning Soliciting
- Public Safety By-Law Number RM 415-2019 concerning the Firing of Guns;
- Public Safety By-Law Number RM 450-2019 concerning Nuisances
- Public Safety By-Law Number RM 460-2019 concerning Safety, Peace and Good Order in public places

Namely: A representative of the *Sûreté du Québec*, Mrs. Martine Renaud, Director of Urban Planning & Environment or Mr. Nicolas Allard-Bourgeois, Municipal Inspector.

- Zoning By-law 2018-007
- Subdivision By-law 2018-008
- Building By-Law 2018-009
- Administration of the Urbanism By-Law 2018-010
- Minor derogation By-Law 2018-012
- Site Layout and architectural integration program By-Law 2018-013
- Conditional uses By-Law 2018-014
- Regulation respecting agreements relating to municipal work and guarantees concerning certain municipal work 2019-005
- Regulation respecting the safety of residential swimming pools, chapter S-3.1.02, r.1
- Regulation respecting water withdrawals and their protection Q-2, r.35.2
- Regulation respecting the evacuation and treatment of wastewater from isolated dwellings Q-2, r.22

Namely: Ms. Martine Renaud, Director of Urban Planning and Environment or Mr. Nicolas Allard-Bourgeois, Municipal Inspector.

THAT the Municipal Council authorizes those designated to issue licenses, certificates of authorization or permits on behalf of the Municipality of the Township of Wentworth on its territory;

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021

REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

THAT the Municipal Council authorizes those designated to issue statements of offense on behalf of the Municipality of the Township of Wentworth on its territory, while referring to the various criminal proceedings provided for in each of the abovementioned By-Laws.

Resolution unanimously adopted.

Sécurité publique / Public Security

21-05-070 **Achats et dépenses Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois d'avril 2021 pour un total de 1 901,13\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-070 **Purchases and expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the monthly report of April 2021 for a total of \$1,901.13.

Resolution unanimously adopted.

21-05-071 **Entente intermunicipale concernant la fourniture de services professionnels en sécurité incendie avec la Ville de Lachute**

CONSIDÉRANT que la municipalité du Canton de Wentworth souhaite utiliser les services professionnels du directeur et de l'état-major du Service de la sécurité incendie de la Ville de Lachute;

CONSIDÉRANT l'expérience et la disponibilité du directeur et de l'état-major du Service de sécurité incendie à offrir quelques heures par mois pour soutenir et diriger le Service incendie du Canton de Wentworth;

CONSIDÉRANT que la municipalité du Canton de Wentworth prend à sa charge la couverture d'assurance responsabilité civile et professionnelle de monsieur Alain St-Jacques, directeur, Service de sécurité incendie, dans le cadre d'un prêt occasionnel, et des membres de l'état-major pour la gestion des interventions d'urgence et de maintien des compétences;

CONSIDÉRANT que les parties ont convenu des modalités administratives pour ce prêt à l'intérieure d'une entente inter-municipale;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Jay Brothers et
RÉSOLU

QUE le Conseil municipal du Canton de Wentworth autorise le Maire et la Directrice générale et secrétaire-trésorière à signer, pour et au nom de la Municipalité, l'Entente intermunicipale concernant la fourniture de services professionnels en sécurité incendie avec la Ville de Lachute

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021

REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

21-05-071

Intermunicipal Agreement concerning the provision of professional services in fire safety with the Town of Lachute

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth wishes to use the professional services of the Director and Officers of the Fire Department of the Town of Lachute;

WHEREAS the experience and availability of the Director and Officers of the Fire Department to offer a few hours per month to support and direct the Fire Department of the Township of Wentworth;

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth assumes the civil and professional liability insurance coverage of Mr. Alain St-Jacques, Director, Fire Department, within the framework of an occasional loan, and Officers for the management of emergency interventions and maintenance of skills;

WHEREAS the parties have agreed on the administrative terms and conditions for this loan within an Intermunicipal Agreement;

THEREFORE it is proposed by Councillor Jay Brothers and
RESOLVED

THAT the Municipal Council of the Township of Wentworth authorizes the Mayor and the General Manager and Secretary-Treasurer to sign, for and in the name of the Municipality, the Intermunicipal Agreement concerning the provision of professional services in fire safety with the Town of Lachute.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (avril 2021) du Service de sécurité incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (avril 2021) du Service de sécurité incendie.

Filing of the Fire Department Monthly Report (April 2021)

The Fire Department Monthly Report (April 2021) is deposited.

Travaux publics / Public Works

21-05-072

Entretien des chemins de Les Investissements Grace Park

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth a demandé l'acquisition de plusieurs chemins prévus par le promoteur Les Investissements Grace Park, lesquels sont maintenant sous l'administration provisoire de Revenu Québec;

ATTENDU QUE le transfert de titres à la Municipalité n'est pas finalisé;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Bill Gauley et
RÉSOLU

QUE la Municipalité autorise l'entretien régulier selon le calendrier du département des Travaux publics pour la saison 2021.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021

REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

21-05-072 **Maintenance of roads of Les Investissements Grace Park**

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth has requested the acquisition of several roads planned by the promoter *Les Investissements Grace Park*, which are now under the provisional administration of Revenue Québec;

WHEREAS the transfer of titles to the Municipality has not been finalized;

THEREFORE it is proposed by Councillor Bill Gauley and
RESOLVED

THAT the Municipality authorize regular maintenance according to the Public Works Department's schedule for the 2021 season.

Resolution unanimously adopted.

21-05-073 **Remplacement de ponceaux chemin Lac Louisa Nord**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser la dépense pour le remplacement de deux (2) ponceaux pour le chemin Lac Louisa Nord au montant maximum de 25 000\$ taxes inclus.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-073 **Culvert replacement Lake Louisa North Road**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorise the expense for the replacement of two (2) culverts for Lake Louisa North Road to the maximum amount of \$25,000 including taxes.

Resolution unanimously adopted.

21-05-074 **L'aménagement paysager Hôtel de Ville**

Il est proposé par le conseiller David Smith et résolu d'autoriser la Directrice générale et secrétaire-trésorière à procéder à l'appel d'offres par invitation pour l'aménagement paysager de l'Hôtel de Ville.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-074 **Landscaping Town Hall**

It is proposed by Councillor David Smith and resolved to authorize the General Manager and Secretary-Treasurer to proceed with the Call for Tenders by invitation for the landscaping at the Town Hall.

Resolution unanimously adopted.

21-05-075 **Achat de signal de vitesse**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser l'achat d'un système de signalisation de vitesse de Signel Service au montant de 4 930\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021

REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

21-05-075 **Purchase of speed sign**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize the purchase of speed sign system from Signel Service in the amount of 4 930\$ plus taxes.

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

21-05-076 **Adoption des comptes payables pour le mois de mai 2021**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de mai 2021.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-076 **Adoption of the accounts payable for the month of May 2021**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to adopt the accounts payable for the month of May 2021.

Resolution unanimously adopted.

21-05-077 **Dépôt des États comparatifs des activités financières**

La Directrice générale et secrétaire-trésorière dépose les états comparatifs des activités financières pour le premier semestre conformément à l'article 176.4 du Code municipal L.R.Q. c. C-27.1.

21-05-077 **Filing of the Financial Comparative Statements**

The General Manager, Secretary-Treasurer files the financial comparative statements for the first semester as per article 176.4 of the Municipal Code, L.R.Q. c. C-27.1.

21-05-078 **Programme d'infrastructures Municipalité amie des aînés (PRIMADA)**

ATTENDU QUE la Municipalité a pris connaissance du Guide du programme et qu'elle s'engage à en respecter toutes les modalités qui s'appliquent à elle;

ATTENDU QUE la Municipalité s'engage, si elle obtient une aide financière pour son projet, à payer sa part des coûts admissibles et des coûts d'exploitation continue de l'infrastructure visée;

ATTENDU QUE la Municipalité confirme qu'elle assumera tous les coûts non admissibles au programme associés à son projet si elle obtient une aide financière pour celui-ci, y compris tout dépassement de coûts;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le Conseiller David Smith et
RÉSOLU

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021

REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

QUE le Conseil mandate Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière, à déposer une demande de subvention dans le cadre du Programme d'infrastructures Municipalité amie des aînés (PRIMADA).

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-078

Senior Friendly Municipal Infrastructure Program

WHEREAS the Municipality is aware of the Program Guide and agrees to abide by all the terms and conditions that apply to it;

WHEREAS the Municipality undertakes, if it obtains financial assistance for its project, to pay its share of the eligible costs and the ongoing operating costs of the infrastructure;

WHEREAS the Municipality confirms that it will assume all non-eligible costs associated with its project if it obtains financial assistance for the project, including any cost overruns;

THEREFORE it is proposed by Councillor David Smith and
RESOLVED

THAT the Council mandate Mrs. Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer, to submit a grant application within the framework of the *Programme d'infrastructures Municipalité amie des aînés (PRIMADA)*.

Resolution unanimously adopted.

21-05-079

Offre de Service d'avis juridiques donnés verbalement

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'autoriser la firme d'avocats DUFRESNE HÉBERT COMEAU à fournir des avis juridiques donnés verbalement au montant de 400,00\$ par année.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-079

Service Offer for Verbal Legal Advice

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to authorize the lawyer firm DUFRESNE HÉBERT COMEAU to provide verbal legal advice for an amount of \$400.00 a year.

Resolution unanimously adopted.

21-05-080

Mandat Amyot & Gélinas reddition de compte RECYC-QUÉBEC

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu de mandater la firme Amyot & Gélinas pour effectuer la reddition de comptes du programme de la Collecte sélective de RECYC-QUÉBEC pour l'année 2020.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021

REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

21-05-080 **RECYC-QUÉBEC Accounting Mandate for Amyot & Gélinas**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to mandate the firm Amyot & Gélinas to prepare the accounting certificate for the Selective Collection Program from RECYC-QUÉBEC for the year 2020.

Resolution unanimously adopted.

21-05-081 **Demande d'aide financière Club Social du Lac Louisa**

ATTENDU QUE le Club Social du Lac Louisa propose d'ouvrir les courts de tennis aux résidents de la municipalité de Wentworth le dimanche matin de 8h30 à 11h30 et le mardi de 17h00 à 21h00, du 15 juin au 1 octobre 2021;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller David Smith et **RÉSOLU** d'octroyer un montant de 5 000 \$ pour soutenir les activités du Club Social du Lac Louisa.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-081 **Request for financial assistance Lake Louisa Social Club**

WHEREAS the Lake Louisa Social Club proposes to open the tennis courts to residents of the Municipality of Wentworth, Sunday mornings between 8:30-11:30am and Tuesday evenings from 5:00pm-9:00pm from June 15th to October 1st, 2021;

THEREFORE it is proposed by Councillor David Smith and **RESOLVED** to grant an amount of \$ 5,000 in the support of the Lake Louisa Social Club activities.

Resolution unanimously adopted.

21-05-082 **Demande d'aide financière Club de Golf Dunany**

ATTENDU QUE le Club de Golf Dunany souhaite offrir aux résidents intéressés de Wentworth de jouer gratuitement jusqu'à deux parties de golf de 9 trous avec un ambassadeur du DCC après 14h, du lundi au jeudi;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Jay Brothers et **RÉSOLU** d'octroyer un montant de 5 000 \$ pour soutenir les activités du Club de Golf Dunany.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-082 **Request for financial assistance Dunany Country Club**

WHEREAS the Dunany Country Club has offered to interested Wentworth residents to play up to two, 9-hole rounds of golf for free with a DCC ambassador after 2pm, Monday through Thursday;

THEREFORE it proposed by Councillor Jay Brothers and **RESOLVED** to award an amount of 5,000\$ in support of the Dunany Country Club activities.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021
REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

Environnement / Environment

Avis de Motion

Un Avis de motion et dépôt du Projet de Règlement numéro 2021-002 « Règlement d'emprunt décrétant des dépenses en immobilisations au montant de 142 728\$ pour financer la mise aux normes du barrage du Lac Louisa » est donné par le conseiller Gilles Ouellette.

Notice of Motion

A Notice of Motion and deposit of the Draft By-Law number 2021-002 "Borrowing By-Law to decree capital expenditures in the amount of \$142,728 to finance the upgrading of the Lake Louisa Dam is given by Councillor Gilles Ouellette.

21-05-083

Analyses d'eau potable

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser un montant de 10 \$ avec preuve de résidence à Wentworth, payable à Notreau, pour les résidents qui auront effectué des analyses d'eau sur leur source d'eau potable.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-083

Water Testing

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize an amount of \$10 upon proof of residency in Wentworth payable to Notreau for the residents who have water tests done on their potable water source.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (avril 2021) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics

Deposit of the report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (April 2021)

21-05-084

Clôture

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 20h00.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-05-084

Closure

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 8:00 p.m.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2021
REGULAR MEETING OF MAY 3RD, 2021

Jason Morrison
Maire
Mayor

Je, Jason Morrison, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

I, Jason Morrison, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.

Natalie Black
Directrice générale et Secrétaire-trésorière
General Manager, Secretary-Treasurer

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 7 juin 2021 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on June 7th, 2021 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.